



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО ДЛЯ ЕВРОПЫ

## Тридцать первая сессия

Воронеж, Российская Федерация, 16–18 мая 2018 года

Сеть децентрализованных отделений

## Резюме

В ходе 39-й сессии Конференции ФАО процесс децентрализации получил официальную поддержку стран-членов, в результате чего было сформулировано поручение провести обзор децентрализованных отделений ФАО по всему миру. В соответствии с этим поручением был подготовлен документ (CL153/14 Rev.1)<sup>1</sup>, который был затем рассмотрен, обсужден и одобрен на совместном совещании Комитета по программе и Финансового комитета, а также на сессии Совета. Оба эти органа рекомендовали рассмотреть и обсудить данный документ на региональных конференциях, имея в виду представить его в окончательном виде на сессии Совета в июне 2018 года.

## Предлагаемое решение Региональной конференции для Европы

Региональная конференция может счесть целесообразным:

- поддержать предлагаемые принципы и общие критерии для пересмотра схемы размещения отделений ФАО с использованием гибких организационных механизмов;
- признать необходимость пересмотра глобальной системы децентрализованных отделений ФАО для более эффективной поддержки членов Организации, с особым вниманием к странам, которые сталкиваются с серьезными экономическими и социальными проблемами;

<sup>1</sup> <http://www.fao.org/3/a-mo696rev1r.pdf>

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org)



ERC31

- приветствовать намерение пересмотреть модели кадрового обеспечения страновых отделений в целях повышения гибкости и адаптации к возникающим потребностям стран;
- отметить действия, предпринятые Организацией в регионе и направленные на укрепление партнерств с ключевыми заинтересованными сторонами на страновом и международном уровне для повышения эффективности поддержки в осуществлении нормативных функций и в работе на местах;
- одобрить целенаправленные усилия Организации на страновом уровне по демонстрации достижений в рамках празднования сорокалетия учреждения многих представительств ФАО в регионе;
- приветствовать инициативу празднования сорокалетия, которое позволит подтвердить приверженность Организации долгосрочному присутствию в странах с обеспечением гибкости, эффективности и высокого технического потенциала;
- подчеркнуть сохраняющуюся необходимость придавать приоритетное значение развитию партнерских связей и мобилизации ресурсов на децентрализованном уровне, с особым вниманием к сотрудничеству в формате "Юг-Юг" и трехстороннему сотрудничеству и к дальнейшему укреплению сотрудничества с расположенными в Риме учреждениями и другими агентствами Организации Объединенных Наций (ООН).

## I. ИСХОДНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1. Совет на своей 153-й сессии постановил рассмотреть на региональных конференциях 2016 года итоги Независимого обзора сети децентрализованных отделений. Все региональные конференции одобрили представленный документ и поддержали предложенные принципы и общие критерии, применяемые к пересмотру схемы размещения отделений ФАО.

2. Учитывая мнения региональных конференций и состоявшегося в мае 2016 года совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета, Совет ФАО на своей 154-й сессии:

- признал необходимость гибко корректировать схему размещения децентрализованных отделений без увеличения их суммарного бюджета. Совет также поддержал выдвинутые в Независимом обзоре сети децентрализованных отделений принципы и критерии, предназначенные для применения с учетом специфики регионов;
- одобрил учитывающие специфику регионов рекомендации по результатам каждой из региональных конференций 2016 года, в том числе относительно создания новых отделений или поддержки в укреплении имеющегося потенциала без дополнительных издержек, в идеале – на основе соглашения о совместном финансировании, заключаемого с правительством принимающей страны;
- утвердил предложение создать отдельное субрегиональное отделение для Западной Африки (SFW), предпочтительно в одной из франкоязычных стран, а также субрегиональное отделение для стран Машрика (SNM) в Ливане;
- поддержал использование "отделений по партнерству и связи", а также "отделений множественной аккредитации" (когда Представитель ФАО базируется в другой стране);
- призвал Генерального директора продолжить усилия по обеспечению децентрализации и укреплению потенциала и механизмов внутреннего контроля в децентрализованных отделениях при сохранении технического потенциала в штаб-квартире и в местах нахождения децентрализованных отделений, необходимого для выполнения программы работы.

3. Конференция ФАО на своей 40-й сессии в июле 2017 года согласилась с основными выводами доклада о проведенной в 2016 году независимой оценке технического потенциала Организации и дала ряд замечаний и рекомендаций. В частности, Конференция:

i) дала высокую оценку росту технического потенциала Организации в период 2012–2016 годов как в штаб-квартире, так и в децентрализованных отделениях в условиях сохранения бюджета на фиксированном номинальном уровне и общего сокращения количества должностей в рассматриваемый период;

ii) приветствовала предложение о расширении сотрудничества между ФАО, МФСР и ВПП в административных вопросах в целях сокращения расходов и повышения эффективности, а также о закреплении ведущей роли ФАО в качестве хранилища технического потенциала.

4. Совет ФАО на своей 158-й сессии (декабрь 2017 года) утвердил обновленную организационную структуру и отметил, что в результате выполнения рекомендаций региональных конференций, дальнейшего планирования работы, а также внедрения наиболее затратоэффективных программных механизмов в ходе двухгодичного периода может понадобиться дополнительное перераспределение бюджетных средств.

## **II. ОБЩИЕ ДОСТИЖЕНИЯ ПЯТИ РЕГИОНОВ**

5. Как отмечено в Программе работы и бюджете на 2018–2019 годы, Секретариат в свете руководящих рекомендаций 154-й сессии Совета (май–июнь 2016 года) приступил к пересмотру перечня стран, где развернуты отделения ФАО, и организации их работы в странах в каждом регионе.

6. Действующая структура кадрового комплектования страновых отделений в недостаточной мере соответствует потребностям стран. В частности, весьма высокая доля расходов по персоналу в общем объеме чистых бюджетных ассигнований на сеть представительств ФАО ограничивает возможности Организации гибко реагировать на возникновение новых потребностей и выделять средства на удовлетворение новых потребностей в экспертных знаниях и опыте. Исходя из этого, в предстоящий двухгодичный период Секретариат будет постепенно корректировать характер работы в странах и принимать меры, направленные на повышение гибкости в использовании бюджетных ресурсов. Для решения данной задачи будет постепенно внедряться оптимизированная модель кадрового комплектования страновых отделений, в частности исходя из масштабов и сложности конкретной страновой программы с учетом добровольных взносов и партнерских связей. Со временем этот подход позволит перераспределять ресурсы чистых ассигнований в пределах бюджета системы страновых отделений каждого региона без увеличения расходов в соответствии со спецификой и новыми потребностями и приоритетами стран (таких как страны с низким уровнем дохода и дефицитом продовольствия [СНДДП], страны с низким и средним уровнем дохода и малые островные развивающиеся государства [МОСТРАГ]). В приоритетном порядке будут финансироваться проекты по наращиванию технического потенциала и расширению партнерских связей, информационно-просветительская деятельность, а также сотрудничество в формате "Юг-Юг" и трехстороннее сотрудничество.

7. Для того чтобы привести размеры страновых отделений ФАО и распределение их средств в соответствии с потребностями и страновыми условиями, ведутся переговоры с некоторыми странами с ограниченным объемом программ или с низким уровнем освоения ресурсов относительно их возможного перехода от полномасштабного представительства к применению механизма множественной аккредитации. Первое такое соглашение было подписано в 2017 году с Коста-Рикой. Со странами с более высоким уровнем освоения ресурсов ведутся переговоры относительно перехода от множественной аккредитации к полномасштабным страновым отделениям либо от отсутствия представительства к

множественной аккредитации без увеличения затрат. С заинтересованными странами со средним и высоким уровнем дохода ведутся переговоры о создании отделений по партнерству и связям (ОПС). В октябре 2017 года было учреждено новое ОПС в Мексике. Таким образом, общее число ОПС ФАО выросло до шести.

8. В целях дальнейшего укрепления технической поддержки для стран-членов создается новое субрегиональное бюро для стран Машрика (SNM) в Бейруте, Ливан. Правительство Ливана согласилось выступить в качестве принимающей стороны. Междисциплинарную группу SNM планируется полностью финансировать за счет внебюджетных ресурсов; в ее состав войдут специалисты по вопросам политики, устойчивости к внешним факторам, изменения климата, по защите растений, агропромышленности, а также по тематике сельских организаций и распространения опыта и знаний. Должность субрегионального координатора, указанная в штатном расписании бюджетных должностей SNM, преобразована из прежней должности Представителя ФАО в Ливане. Новое Субрегиональное отделение для Западной Африки (SFW) планируется развернуть в начале 2018 года. Окончательный состав междисциплинарной группы SFW еще обсуждается, однако она будет сформирована на основе сочетания перевода должностей из Регионального отделения для Африки (RAF), которое в настоящее время осуществляет функции, связанные с этим субрегионом, и должностей, финансируемых в рамках соглашения со страной пребывания. В настоящее время при дополнительной поддержке со стороны правительства Объединенных Арабских Эмиратов укрепляется Субрегиональное отделение для государств-членов Совета сотрудничества стран Залива и Йемена (SNG). В состав новой междисциплинарной группы SNG войдут специалисты в таких областях, как социально-экономическое развитие, растениеводство и защита растений, рациональное водопользование и ирригация, рыболовство и аквакультура, а также развитие животноводства.

9. Кроме того, укреплен потенциал всех пяти региональных отделений ФАО в области планирования и осуществления программ путем создания новой старшей должности – руководителя региональной программы, на которого возлагается общая ответственность за конкретное планирование, осуществление и мониторинг всей программы работы в регионе. Эта мера согласуется с процессом консолидации Стратегической программы и региональных инициатив.

10. В целях увеличения объема ассигнований на уровне стран Организация отслеживает процесс выполнения правительственных финансовых обязательств, предусмотренных соглашениями со страной пребывания, таких как параллельные взносы правительств наличными (ПВПН) и неденежные взносы. В то же время ведутся повторные совместные рассмотрения некоторых ранее принятых соглашений со странами пребывания в целях включения в них обновленных размеров правительственных взносов с учетом состояния экономики в соответствующих странах. Эта работа проводится, но данный процесс по своей сути может занимать длительное время.

11. Важно также упомянуть о том, что одним из ключевых аспектов усилий по совершенствованию всех децентрализованных отделений ФАО является качественная отчетность. В 2017 году во всех пяти регионах был дан старт начальной фазе процесса отчетности по мерам внутреннего контроля (ВК). Взамен ежегодных опросных листов для представителей ФАО внедрена отчетность на уровне ВК. Этот процесс является частью долгосрочной стратегии, направленной также на оптимизацию работы децентрализованных отделений и интеграцию Вопросника по внутреннему контролю (ВВК) с другими механизмами отчетности, включая внешнюю оценку риска. По состоянию на конец декабря 2017 года все требуемые ВВК были получены от страновых отделений. На основе ВВК региональные отделения представляют письма-заверения, которые будут использованы Генеральным директором для подготовки заявления о внутреннем контроле. Старшее руководство, опираясь на одобрение и прочную поддержку со стороны руководящих органов и внешних аудиторов,

продолжает подчеркивать необходимость укреплять механизмы внутреннего контроля и эффективного управления рисками.

12. На страновом, региональном и глобальном уровне продолжается укрепление сотрудничества между расположенными в Риме учреждениями (РРУ). Эти учреждения преисполнены готовности вносить совместный вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и прилагают объединенные усилия для поддержки этого процесса на уровне стран. В ряде конкретных условий успешно внедряется и распространяется передовая практика; при этом уделяется особое внимание общим проблемам, подходам и инновациям, расширяются масштабы совместных мероприятий, разрабатываются совместные инициативы. В сентябре 2017 года главы трех РРУ совершили совместную поездку в Эфиопию. В ходе этой, организованной впервые, совместной страновой миссии такого уровня они выступили с объединенным призывом повышать инвестиции в укрепление устойчивости населения к неблагоприятным воздействиям засухи и климатических шоков. На страновом уровне РРУ объединяют усилия в планировании, разработке и реализации проектов. Так, страновое отделение ФАО в Судане и ВПП подписали совместную Декларацию странового уровня, предусматривающую повышение устойчивости и эффективности мероприятий страновой программы и укрепление сотрудничества и партнерства на страновом уровне. Помимо этого, в соответствии с рамочным соглашением, подписанным между ФАО и МФСР в 2013 году, растет число стран (в настоящее время их восемь), где оба учреждения совместно базируются в одних и тех же помещениях.

13. В соответствии с резолюцией 71/243 Генеральной Ассамблеи о Четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики 2016 года (ЧВОП) Генеральный секретарь ООН представил на рассмотрение и одобрение государств-членов проект реформы, направленной на повышение эффективности, согласованности действий и подотчетности Системы развития Организации Объединенных Наций, что обеспечит надлежащую поддержку в решении задач Повестки дня 2030. Реформа предусматривает значительные корректировки по таким аспектам, как набор умений и навыков персонала, лидерство, координация и механизмы подотчетности системы. Согласно предложенной концепции реформа должна проводиться по семи направлениям: i) достижение общесистемных результатов; ii) формирование нового поколения страновых групп ООН; iii) укрепление и активизация системы координаторов-резидентов ООН; iv) модернизация регионального подхода; v) совершенствование надзора и подотчетности; vi) расширение партнерских связей; vii) достижение новых международных договоренностей по вопросам финансирования. Реализация различных компонентов реформы рассчитана на различные сроки и нуждается в поддержке со стороны государств-членов. ФАО проводит оценку практического значения пакета предложений, предусмотренных реформой, и активно взаимодействует с Системой развития ООН на страновом и региональном уровне в целях поддержания данной инициативы Генерального секретаря.

### **III. ДОСТИЖЕНИЯ И ПРОБЛЕМЫ СЕТИ ДЕЦЕНТРАЛИЗОВАННЫХ ОТДЕЛЕНИЙ В РЕГИОНЕ ЕВРОПЫ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ**

14. Региональное отделение для Европы и Центральной Азии (REU) и Субрегиональное отделение для Центральной Азии (SEC) в тесном сотрудничестве с техническими отделами штаб-квартиры и группами по Стратегической программе оказывают техническую помощь 17 странам-членам<sup>2</sup>. Присутствие ФАО в этих странах ограничено и нуждается в дальнейшем укреплении и консолидации. Когда 40 лет назад началось осуществление первых проектов в данном регионе, эти 17 стран, которым ФАО ныне оказывает помощь, были представлены лишь четырьмя государствами-членами (Албания, Турция, Социалистическая Федеративная

---

<sup>2</sup> Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Сербия, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Черногория

Республика Югославия и Союз Советских Социалистических Республик). В то время как Турция является членом с 1948 года, а Албания – с 1973 года, остальные 15 стран региона присоединились к ФАО в период с 1993-го по 2007 год.

15. В настоящее время в регионе действуют восемь страновых отделений. Работой каждого из трех страновых отделений (в Кыргызстане, Таджикистане и Турции) руководит международный резидентный Представитель ФАО, пять других страновых отделений управляются по схеме множественной аккредитации с резидентными Помощниками Представителя ФАО (Албания, Армения, Грузия, Республика Молдова и Узбекистан). Кроме того, решением ФАО открыты отделения по партнерству и связи в Азербайджане и Казахстане. Эта новая модель нацелена на развитие полноценных партнерских программ с правительствами принимающих стран и создание технических центров, располагающих ключевой экспертизой и знаниями. На 30-й сессии Региональной конференции для Европы было рекомендовано повысить уровень присутствия в Узбекистане от множественной аккредитации до полномасштабного представительства без роста издержек. Организация планирует изыскать ресурсы для практического осуществления этой рекомендации в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов.

16. В семи странах-членах региона<sup>3</sup> ФАО не имеет формальной представленности. Тем не менее в них осуществляется растущее число программ и проектов, управление которыми обеспечивает Региональное отделение в Будапеште или Субрегиональное отделение в Анкаре при поддержке со стороны национальных проектных групп. В четырех из этих стран, таких как Беларусь, Босния и Герцеговина (в настоящее время позиция вакантна), бывшая югославская Республика Македония и Сербия, поддержка программы ФАО реализуется в соответствии с механизмом национальных корреспондентов.

17. С учетом вышеописанной ситуации представляется целесообразным продолжить укрепление оперативного потенциала существующих страновых отделений, что позволит надлежащим образом выполнять растущие требования в отношении эффективного мониторинга, отчетности и внутреннего контроля. Эта цель может быть достигнута без увеличения издержек, путем приоритизации потребностей и более экономного и эффективного использования ресурсов.

18. Оказанием технической поддержки странам и подразделениям ФАО в регионе по-прежнему руководит базирующееся в Будапеште Региональное отделение для Европы и Центральной Азии. Укрепление его потенциала – это непрерывный процесс, и на сегодняшний день завершено создание новых должностных позиций и передислокация сотрудников из штаб-квартиры по таким программным направлениям, как изменение климата, землепользование, управление информацией и знаниями, агропромышленность и растениеводство (борьба с вредителями и обращение с пестицидами).

19. В целях удовлетворения потребностей субрегиона Центральной Азии SEC в настоящее время располагает экспертными знаниями и навыками в таких областях, как лесное хозяйство, животноводство, использование земельных и водных ресурсов и сельскохозяйственная политика. Продолжается укрепление SEC для обеспечения эффективного реагирования на растущий объем запросов от соответствующих страновых отделений. Многопрофильная команда этого отделения была усилена по таким направлениям, как продовольственная безопасность, изменение климата, планирование программ, а также путем включения младших технических сотрудников и прикомандированных специалистов из штаб-квартиры в работу по проблемам растениеводства / защиты растений.

---

<sup>3</sup> Беларусь, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Сербия, Туркменистан, Украина и Черногория

#### **IV. ВАРИАНТЫ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ ДЛЯ РЕГИОНА ЕВРОПЫ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И ДЕЙСТВИЯ, ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕГИОНАЛЬНОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ**

20. Стремительно меняющаяся и все более сложная ситуация в мире заставляет ФАО переходить к использованию более сбалансированных, инновационных и экономически эффективных бизнес-моделей, особенно с учетом широкого разнообразия стран-членов в регионе в плане экономического развития и сельскохозяйственного потенциала. Это требует большей гибкости в расходовании бюджетных средств, что позволит ФАО удовлетворять возникающие потребности с учетом страновых приоритетов с особым вниманием к странам со средне-низким уровнем дохода и к развивающимся странам, не имеющим выхода к морю.

21. В контексте текущего реформирования Системы развития ООН ФАО будет адаптировать свою децентрализованную сеть в регионе, так чтобы она могла эффективно предоставлять комплексную стратегическую консультативную поддержку и технические знания в целях коллективного оказания помощи странам-членам в достижении целей Повестки дня 2030. ФАО продолжит усилия по укреплению сотрудничества с партнерами ООН на региональном и страновом уровне путем наращивания масштабов совместных мероприятий, в частности обеспечивая привязку своей работы в области формирования и проведения политики к более широкому контексту Целей в области устойчивого развития (ЦУР).

#### **V. СОРОКАЛЕТИЕ УЧРЕЖДЕНИЯ СТРАНОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ ФАО**

22. Сеть децентрализованных отделений ФАО охватывает 152 страны. В составе сети действуют 85 полномасштабных страновых представительств, 55 из которых были созданы в период с 1977 по 1979 год. Таким образом, примерно 70% отделений в период с 2017 по 2019 год отмечают свое сорокалетие. В этой связи осуществляется скользящая трехлетняя юбилейная инициатива "Сорокалетие учреждения страновых представительств ФАО". Несмотря на то что в Европе и Центральной Азии постоянное присутствие ФАО в формате страновых представительств было реализовано в более недавнее время, празднование сорокалетнего юбилея, тем не менее, имеет актуальное значение: оно позволяет вновь отметить важность присутствия Организации на местах, поскольку осуществление первых проектов ФАО в данном регионе началось в период около 1977 года.

23. Данная инициатива, путем демонстрации результатов, достигнутых благодаря долгосрочному присутствию Организации в странах в течение истекших четырех десятилетий, дает благоприятную возможность, для того чтобы проиллюстрировать использование экспертных знаний и опыта ФАО в решении приоритетных государственных задач и ее гибкость в адаптации к изменяющимся потребностям регионов, субрегионов и стран.

24. В ходе юбилейных мероприятий демонстрируются стратегические партнерства и инновационные методы мобилизации ресурсов, включая тесное сотрудничество с расположенными в Риме и другими учреждениями ООН, что является неотъемлемой частью стратегии децентрализации ФАО и играет важнейшую роль в оказании поддержки странам-членам в их усилиях по достижению ЦУР, особенно по тем направлениям, которые касаются продовольственной безопасности и питания.